

RÅDETS BESLUT 2011/684/GUSP

av den 13 oktober 2011

om ändring av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 9 maj 2011 antog rådet beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien ⁽¹⁾.
- (2) Mot bakgrund av den allvariga situationen i Syrien bör ytterligare en enhet omfattas av de restriktiva åtgärder som anges i beslut 2011/273/Gusp i syfte att hindra denna enhet från att använda tillgångar och ekonomiska resurser som den för närvarande äger, innehar eller kontrollerar för att ge finansiellt stöd till den syriska regimen, samtidigt som det tillfälligt tillåts att frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som enheten senare erhåller används i samband med finansiering av handel med icke-förtecknade personer och enheter.
- (3) Beslut 2011/273/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rådets beslut 2011/273/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3.1 ska ändras på följande sätt:

i) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorier för personer som är ansvariga för våldsamt förtryck av civilbefolkningen i Syrien, personer som gagnas av eller stöder regimen och personer som har anknytning till dem, enligt förteckningen i bilaga I."

ii) Punkt 8 ska ersättas med följande:

"8. I de fall där en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 5, 6 och 7 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium av personer som förtecknas i bilaga I ska tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta."

2. Artikel 4 ska ändras på följande sätt:

i) Punkterna 1 och 2 ska ersättas med följande:

"1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, eller ägs, innehas eller kontrolleras av personer som är ansvariga för det våldsamma förtrycket av civilbefolkningen i Syrien, personer och enheter som gagnas av eller stöder regimen samt personer och enheter som har anknytning till dem, enligt förteckningen i bilagorna I och II, ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer eller enheter som förtecknas i bilagorna I och II."

ii) punkt 3 a ska ersättas med följande:

"a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som förtecknas i bilagorna I och II och av dem beroende familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster."

iii) punkt 4 a ska ersättas med följande:

"a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom rörande kvarstad, som meddelades före den dag då den fysiska eller juridiska person eller enhet som avses i artikel 4.1 upptogs i bilagorna I och II, eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen."

iv) Punkt 4 c ska ersättas med följande:

"c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de fysiska eller juridiska personer eller enheter som förtecknas i bilagorna I och II, och"

v) Följande punkt ska läggas till:

"5a. Punkt 1 ska inte utgöra något hinder mot att enhet som förtecknas i bilaga II, under en period av två månader från den dag då den fördes upp på förteckningen, gör en utbetalning från frysta tillgångar eller ekonomiska resurser som den har erhållit efter uppförandet på förteckningen, om denna utbetalning ska göras enligt ett avtal i samband med finansiering av handel, under förutsättning att medlemsstaten i fråga har fastställt att utbetalningen inte direkt eller indirekt mottas av en person eller enhet som avses i punkt 1."

⁽¹⁾ EUT L 121, 10.5.2011, s. 11.

3. Artikel 4a ska ersättas med följande:

"Artikel 4a

Inga anspråk, inbegripet ersättningsanspråk, skadeersättningsanspråk eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk, böter eller anspråk enligt en garanti, anspråk som gäller förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti, däribland anspråk på grundval av remburser och liknande instrument som har samband med avtal eller transaktioner som direkt eller indirekt påverkades helt eller delvis av de åtgärder som omfattas av detta beslut, ska beviljas de personer eller enheter som förtecknas i bilagorna I och II eller någon annan person eller enhet i Syrien, inbegripet Syriens regering, dess myndigheter, offentligägda företag och offentliga organ eller någon annan person eller enhet som gör ett anspråk genom någon sådan person eller enhet eller på någon sådan persons eller enhets vägnar."

4. Artikel 5.1 ska ersättas med följande:

"1. Rådet ska på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik fastställa och ändra förteckningarna i bilagorna I och II."

5. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

1. Bilagorna I och II ska innehålla skälen till att de berörda personerna och enheterna har tagits upp på förteckningen.

2. Bilagorna I och II ska även innehålla den information som behövs för att identifiera de personer eller enheter som berörs, förutsatt att sådan information finns att tillgå. När det gäller personer kan sådan information innefatta namn, inklusive alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress, om den är känd, samt befattning eller yrke. När det gäller enheter kan sådan information bestå av namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe."

Artikel 2

Bilagan till beslut 2011/273/Gusp blir bilaga I.

Artikel 3

Bilagan till detta beslut ska införas i beslut 2011/273/Gusp som bilaga II.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 13 oktober 2011.

På rådets vägnar

M. DOWGIELEWICZ

Ordförande

BILAGA

"BILAGA II

Enheter som avses i artikel 4.1

Enheter

	Namn	Uppgifter om enheten	Skäl	Datum för införande
1.	Commercial Bank of Syria (al-Masraf al-tajariyy al-suriyy)	<p>— Damascus Branch, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damaskus, Syrien; - P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damaskus, Syrien;</p> <p>— Aleppo Branch, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Syrien;</p> <p>SWIFT/BIC CMSY SY DA; samtliga kontor i världen [NPWMD]</p> <p>Webbplats: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tfn: +963 11 221 88 90 Fax: +963 11 221 69 75 Direktionen: dir.cbs@mail.sy</p>	Statsägd bank som ger finansiellt stöd till regimen.	13.10.2011"